



DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 07022
PER AUTOVEICOLI
CITROEN ZX

ANNO 1994

s.r.l. S. SISTO - PG

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMOCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

CARATTERI E GRANDEZZE
AL VERO

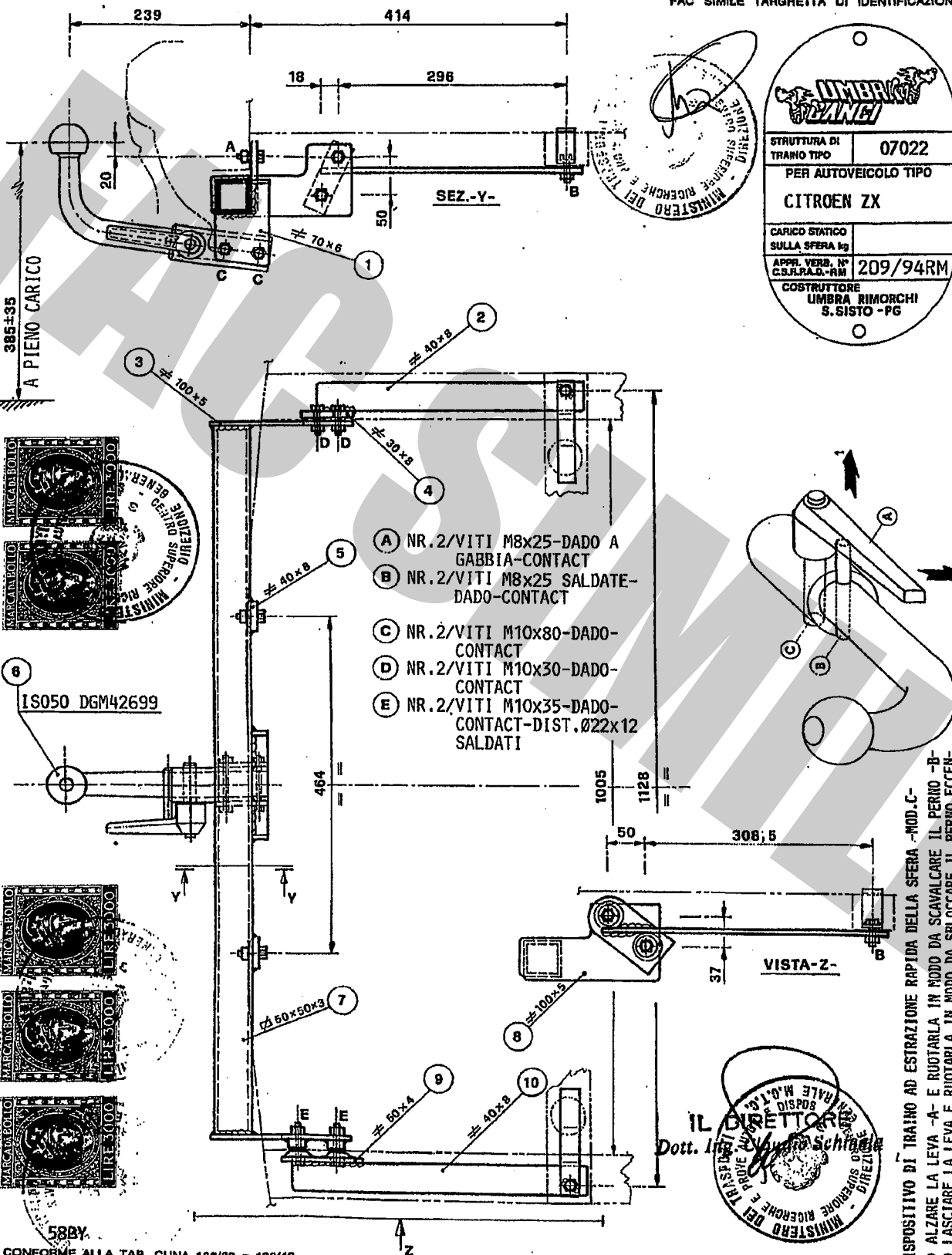
marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-08-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 209/94/er DEL 21 APR. 1994

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE



DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA -MOD.C-
1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBLOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C-
3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO -C-

58BY.
CONFORME ALLA TAB. CUNA 138/30 e 138/40


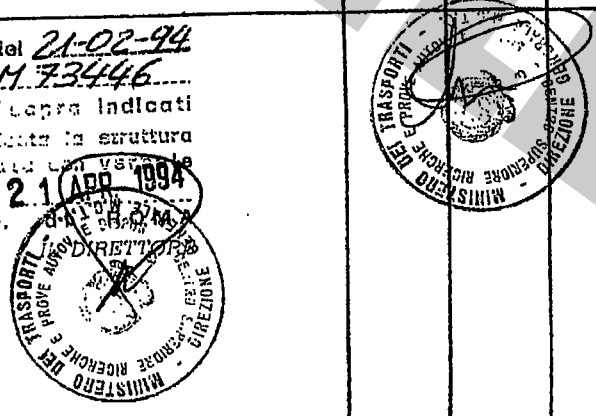
 s.r.l. S. SISTO - PG marchio di convalida	DISPOSITIVO DI TRAIINO TIPO 07022 PER AUTOVEICOLI CITROEN ZX	ANNO 1994
	PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRCO. MIN. 20/76 DEL 21-06-76 VERBALE N° 209/94/2^o DEL 21 APR. 1994	ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
53163 E 53163B	N2-A7	1000	2.40	70
EST 01 E 01B-C-D	N2-B2	"	2.45	"
" 02 E 02B	N2-B6	1100	"	77
" 03 E 03B-C-D	N2-B4	1000	"	70
" 04 E 04B	N2-A9	"	2.40	"
" 05 E 05B	N2-B8	1100	2.45	77
" 06 E 06B-C-D	N2-C1	1000	"	70
" 07 E 07B	N2-A1	900	2.40	63
" 08 E 08B-C-D-E-G-H-L	N2-C5	1000	2.45	70
" 09 E 09B-C-D	N2-B2/A	"	"	"
" 10 E 10B-C-D	N2-B4/A	"	"	"
" 11 E 11B-C-D-E-G-H-L	N2-C3	"	"	"
" 12 E 12B	N2-F5	1100	"	77
" 13 E 13B	N2-E7	"	"	"
" 14 E 14B	N2-E6	"	"	"
" 15 E 15B-C-D	N2-E4	1000	"	70
" 16 E 16B-C-D	N2-E3	"	"	"
" 17 E 17B	N2-F1	1100	"	77
" 18 E 18B-C-D-E-G	N2-A9/X	1000	2.40	70
" 19 E 19B-C-D-E-G	N2-B1/X	"	"	"
" 20 E 20B-C-D	N2-E9	"	"	"
" 21 E 21B	N2-F4	1100	2.45	77
" 22 E 22B	N2-E4/A	1000	"	70
" 23 E 23B	N2-G1	"	"	"

Prot. 0957 del 21-02-94
 operazione 26 RM 73446
 agli autoveicoli sopra indicati
 può essere applicata la struttura
 di traino approvata con verbale
 N° 209/94/2^o del 21 APR 1994
 C. S. R. P. A. D.





DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 07022
PER AUTOVEICOLI CITROEN ZX

ANNO 1994

S. SISTO - PG

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

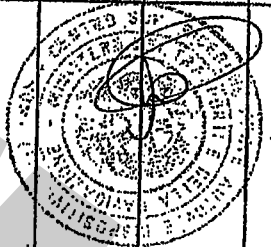
VERBALE N° 209/94/RM DEL 21/04/94

1° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

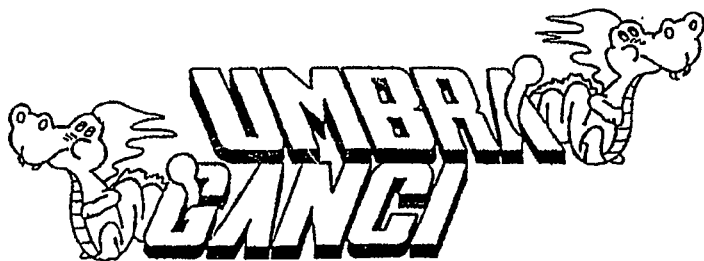
TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
53163 EST 29	N2-J9	1100	2.45	77
OE 00219	N2L2	1000	2.45	70
OE 00219 EST 01	N2L7	1100	2.45	70
OE 00219 EST 02	N2F9	1100	2.45	70
OE 00219 EST 03	N2E3/A	1100	2.45	70
OE 00219 EST 04	N2K5	1100	2.45	70
OE 00219 EST 05	N2L1	1100	2.45	70
OE 00219 EST 06-B	N2H8	1100	2.45	70
OE 00219 EST 07	N2C8	1100	2.45	70

Prot. 3006 del 21 MAG. 1998
operazione 25R2093107
agli autoveicoli sopra indicati
può essere applicata la struttura
di traino approvata con verbale
n. 209/94/RM del 21-04-94
C. S. R. P. A. D. di ROMA
IL DIRETTORE



Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18-10-78,
n° 625



COD.: 07022

TIMBRO A SECCO

COSTRUITO DA: UMBRA RIMORCHI -S.SISTO (PG) TEL. 075/5280260-5280453

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.T.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società Umbra Rimorchi che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'1° Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO':

- DA SOTTO LA VETTURA, ASPORTARE NELLA PARTE CENTRALE DEL PARAURTI, DALL'INTERNO, LA MEZZA LUNA CONTRASSEGNA, (Ø 55MM)
- INSERIRE, NEI FORI GIA' ESISTENTI, NELLA PARTE CENTRALE DEL FASCIONE POST., I DUE DADI A GABBIA' (POS.A).
- POSIZIONARE LA TRAVERSA DI TRAINO SOTTO LA VETTURA, FISSANDOLA CENTRALMENTE AI DADI A GABBIA E LATERALMENTE AI FIANCHI DELLA VETTURA, INTERPONENDO DALLA PARTE OPPOSTA I DUE TIRANTI (RIF.2 e 10), INBULLONARE.
- DALL'INTERNO VANO BAULE, RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO INTERNO. TOGLIERE I DUE TAPPI GRANDI IN PLASTICA E INSERIRE LE DUE STAFFETTINE (RIF.B) ALL'INTERNO DELLO SCATOLATO, IN MODO DA FAR USCIRE LE VITI SALDATE DA SOTTO LA VETTURA;
- FISSARE L'ESTREMITA' DEI TIRANTI ALLE VITI (POS.B) ,PRECEDENTEMENTE INSERITE.
- SERRARE A FONDO LA BULLONERIA ED EFFETTUARE L'IMPIANTO ELETTRICO ALLA PRESA 7 POLI.

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino
tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul
l'autoveicolo mod.
targa

..... Li

IN FEDE

(Timbro e firma)

MOD. "C" 2006

COPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

USO E MANUTENZIONE

1. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il gancio e il dispositivo ad estrazione rapida mantenendoli puliti e lubrificati
2. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo ad estrazione rapida deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicata dalle norme.

ISTRUZIONI DI USO PER IL DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA DI TIPO -C-

SMONTAGGIO:

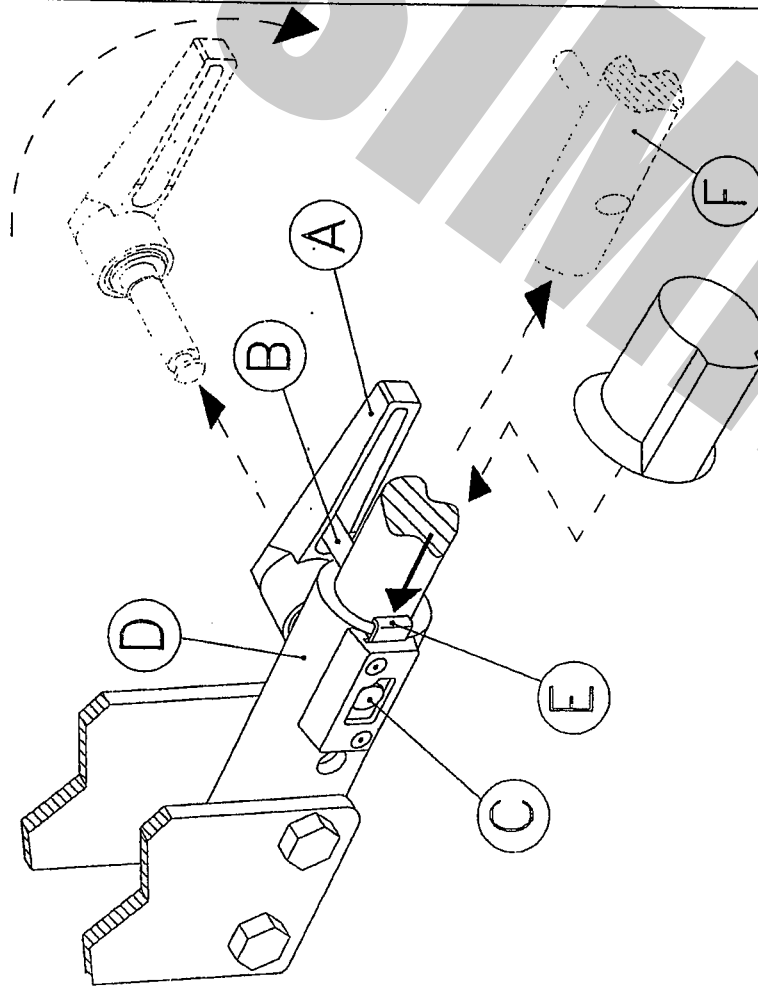
- Alzare la leva a scatto **A**;
- Ruotare la leva in modo da scavalcare il perno di sicurezza **B**;
- Lasciare la leva a scatto e ruotarla in senso antiorario in modo da sbloccare l'eccentrico del perno di fissaggio **C**;
- Tenere pigiata la linguetta **E** e, contemporaneamente tirare la leva **A** sfilando il perno di collegamento **C**;
- Infine, estrarre il codolo **F** dal canotto **D**;

RIMONTAGGIO:

- Per ricolligare il tutto, eseguire le operazioni sopracitate in senso inverso.

IMPORTANTE:

Ricordarsi, dopo aver serrato il perno eccentrico **C**, di alzare la leva a scatto **A** e posizionarla sopra il perno di sicurezza **B** in modo che lasciando la leva, il perno entri nella cavità stessa .



COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI:

TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS:

COUPLE DE SERRAGE POUR VIS:

SCHRAUBENANZUGSMOMENT:

MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS:

M6=10Nm M10=55Nm M14=135Nm

M8=25Nm M12=85Nm M16=200Nm



UMBRA RIMORCHI S.R.L.

06132 S.Sisto - Perugia (ITALY) - Via C.Pizzoni,37/39

Tel. +39-075-5280260-5280453 Fax +39-075-5287033

E-Mail: umbrarimorchi@umbrarimorchi.it <http://www.umbrarimorchi.it>

FAC SIMILE